

ДОГОВІР НА ТУРИСТИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ № _____

м. Київ

«___» _____ 2020 р.

ТОВ «Українські Інсентивні Подорожі» (ЄДРПОУ 40448476), в особі директора Антонюк Марини Іванівни, що діє на підставі Статуту, надалі – «**Туроператор**», з однієї сторони, та громадянин(нка), паспорт _____, виданий _____, що проживає за адресою: _____

надалі – «**Турист**», який(а) є повністю дієздатним, з іншої сторони, разом в подальшому іменовані – «Сторони», а кожен окремо – «Сторона», уклали цей Договір про надання туристичних послуг (надалі – «Договір») про наступне:

1. ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ

1.1. «Тур» або «турпродукт» – туристична подорож (поїздка) за визначеним маршрутом у конкретні терміни, забезпечена комплексом туристичних послуг (бронювання, перевезення, розміщення, харчування та інше).

1.2. «Туристичний ваучер» або «ваучер» – документ, визначеної «Туроператором» форми, який надає право «Туристу» на розміщення в зазначеному готелі з певним типом харчування та типом номера у визначений строк, та (або) на користування трансфером. На виданий в межах даного Договору туристичний ваучер не розповсюджуються вимоги ст. 23 Закону України «Про туризм».

1.3. «Туроператор» - Товариство з обмеженою відповідальністю «Українські інсентивні подорожі» (ліцензія на здійснення туроператорської діяльності серії № 1921 видана Державним Агентством України з Туризму та Курортів 16 листопада 2016 р.).

Інші, не визначені Договором терміни, вживаються у значенні, наведеному в Законі України «Про туризм» та інших нормативно правових актах.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

2.1. Туроператор за встановлену Договором плату та згідно замовлення ТУРИСТА зобов'язується відповідно до замовлення Туриста, надати Туристу комплекс туристичних послуг (туристичний продукт), а Турист зобов'язується на умовах Договору прийняти та оплатити його.

2.2. Дія цього Договору не розповсюджується на надання послуг, пов'язаних із від'їздом фізичної особи з місця постійного проживання з метою працевлаштування, внаслідок виконання професійних обов'язків, з іншими підприємницькими цілями або з метою зміни громадянства або отримання виду на проживання чи права на роботу в іншій країні або в сімейних справах.

3. УМОВИ ТА СТРОКИ ТУРИСТИЧНОЇ ПОДОРОЖІ (ЗАМОВЛЕННЯ)

3.1. Туристична подорож здійснюється у складі _____ (вказується кількість Туристів та відомості про них; при подорожі Туриста/ів з дітьми, дата народження кожного із дітей вказується обов'язково):

Прізвище, ім'я, по-батькові Туриста	Серія, № паспорта Туриста	Дата народження Туриста

А також особи, від імені та в інтересах яких Турист діє, укладаючи Договір:

Прізвище, ім'я, по-батькові Туриста	Серія, № паспорта Туриста	Дата народження Туриста

3.2. Строк туру: з _____ по _____ включно, кількість днів/ночей _____

3.3. Країна (країни) перебування: _____

3.4. Місто (місце) перебування: _____

3.4.1. правила в'їзду до країни (місця) тимчасового перебування та перебування там: _____

3.5. Транспортні умови: _____

3.5.1. Придбання (бронювання) проїзних документів, кількість проїзних документів _____

3.5.2. Транспортний засіб: _____ (вид транспорту, його категорія)

3.5.3. Пункт і дата відправлення/пункт і дата прибуття: _____.

До пункту відправлення (початок туру) Турист дістається самостійно та повинен прибути завчасно (тобто в залежності від вимог, що ставляться перевізником).

3.5.4. Трансфер: _____ (так/ні; у складі групи/індивідуальний, - необхідне вказати).

3.6. Готель/і: назва _____ /категорія _____
/місце розташування _____

3.6.1. Номер/и: _____
(одномісний, одномісний і ліжка для дитини, двомісний, двомісний і ліжка для дитини, тримісний, апартамент, люкс, інше, - необхідне вказати);

3.6.2. Строк і порядок оплати готельного обслуговування: _____

Розрахунковий час в готелі – 12.00 годин. В останній день проживання в готелі Турист зобов'язаний забрати свої речі, звільнити номер не пізніше часу, вказаному в цьому пункті;

3.6.3. Відомості про підтвердження відповідності послуг готелю встановленим вимогам: _____

3.7. Система харчування: _____ (сніданки, напівпансіон (сніданок і вечеря), повний пансіон (сніданок, обід і вечеря), харчування за системою «все включено», без харчування, - необхідне вказати).

3.8. Мінімальна кількість туристів у групі (у разі потреби): _____

3.9. Програма туристичного обслуговування: _____

3.10. Екскурсійне обслуговування: _____

3.11. Інші суб'єкти туристичної діяльності (їх місцезнаходження та реквізити), які надають туристичні послуги, включені до туристичного продукту: _____

3.12. Страхування:

а) забезпечує страхова компанія _____

б) Турист має страховий поліс № _____

4. ІНФОРМАЦІЯ

4.1. До укладання Договору Туроператором Туристу надано достовірну інформацію про умови надання туристичних послуг за Договором у доступній, наочній формі, розбірливу та зрозумілу, а саме про:

4.1.1. місце надання туристичних послуг, програму туристичного обслуговування;

4.1.2. характеристику транспортних засобів, що здійснюють перевезення, зокрема їх вид і категорію;

4.1.3. характеристику готелів та інших об'єктів, призначених для надання послуг з тимчасового розміщення, у тому числі місце їх розташування, категорію, відомості про підтвердження відповідності послуг готелю встановленим вимогам, строки і порядок оплати готельного обслуговування;

4.1.4. види і способи забезпечення харчування під час туристичної подорожі;

4.1.5. мінімальну кількість Туристів у групі, а також про те, що Туроператор повідомить Туриста про те, що туристична подорож не відбудеться через недобір групи, не пізніше ніж за 3 (три) дні до початку туристичної подорожі;

4.1.6. ціну (вартість) туристичних послуг (турпродукту);

4.1.7. основні вимоги до оформлення та стану виїзних/в'їзних документів (паспорт, дозвіл (віза) на в'їзд/виїзд до країни тимчасового перебування), у тому числі інформацію щодо строків їх оформлення;

4.1.8. медичні застереження стосовно здійснення туристичної подорожі, зокрема протипоказання через певні захворювання, особливості фізичного стану (фізичні недоліки) і віку Туристів, а також умови безпеки Туристів у країні (місці тимчасового перебування);

4.1.9. Туроператора, їх місцезнаходження і поштові реквізити, контактні телефони, наявність ліцензії на провадження туристичної діяльності, сертифікатів відповідності та інші відомості відповідно до законодавства про захист прав споживачів;

4.1.10. керівника групи та засоби зв'язку з ним (у разі здійснення туристичної подорожі за кордон чи перебування за кордоном неповнолітньої та/або малолітньої особи з метою встановлення законними представниками неповнолітньої або малолітньої особи прямого зв'язку з нею);

4.1.11. час та місце проміжних зупинок і транспортних сполучень та категорію місця, яке Турист займатиме в певному виді транспортного засобу;

4.1.12. види та тематику екскурсійного обслуговування, порядок зустрічей і проведень, супроводу Туристів;

4.1.13. стан навколишнього природного середовища, санітарного та епідеміологічного благополуччя;

4.1.14. розмір фінансового забезпечення Туроператора на випадок його неплатоспроможності, чи неспроможності (банкрутства) та кредитну установу, яка надала таке забезпечення.

4.2. Підписуючи Договір Турист тим самим підтверджує отримання ним всієї інформації, що зазначена в п. 4.1. Договору.

5. ВАРТІСТЬ ТУРИСТИЧНИХ ПОСЛУГ ТА УМОВИ РОЗРАХУНКІВ

5.1. Всі витрати, пов'язані з перерахуванням коштів за замовлені Туристом послуги, включені у вартість Туру (турпродукту) і підлягають оплаті Туристом.

5.2. Вартість передбаченого Договором Туру (турпродукту) складає еквівалент _____ (оплата в гривнях за комерційним курсом на день оплати).

5.3. Турист в строк до _____ 20__ року сплачує Туроператору вказану в п. 5.2. Договору вартість туру (турпродукту) в безготівковому порядку на поточний рахунок Туроператора, зазначений в Договорі, на підставі отриманого від Туроператора рахунку.

5.4. До моменту отримання Туроператором коштів за туристичні послуги на умовах Договору такі відповідні послуги вважаються незадовленими та наданню не підлягають без застосування до Туроператора будь-яких санкцій.

5.5. Оплата вважається здійсненою в момент її зарахування в касу або на банківський рахунок ТУРОПЕРАТОРА в розмірі вартості туристичного продукту.

5.6. Оплату за замовлені Туристом послуги може здійснювати третя сторона на підставі рахунків, виставлених Туроператором.

6. ПРАВА СТОРІН

6.1. Туроператор має право:

6.1.1. Вносити часткові зміни в екскурсійну програму у випадку зміни істотних обставин, або збільшувати вартість послуг з перевезення (у випадку збільшення перевізниками транспортних тарифів, у т.ч. розмірів паливного збору тощо), попередивши про це Туриста не пізніше ніж за 5 (п'ять) днів до початку Туру. У разі якщо зазначені зміни не влаштують Туриста, він має право відмовитися від виконання Договору, а Туроператор зобов'язаний повернути йому всі раніше сплачені ним за Договором кошти.

6.1.2. У випадку виникнення об'єктивних обставин, які не дають можливості розмістити Туриста в готелі, вказаному в Договорі, Туроператор має право розмістити Туриста в готелі такої ж або вищої категорії без додаткової оплати Туристом.

6.1.3. Розірвати Договір без відшкодування Туристу матеріальних і моральних збитків у випадку отримання Туристом від посольства (консульства) країни тимчасового перебування відмови у наданні в'їзної візи, повернувши Туристу отримані від нього в оплату туру кошти, за вирахуванням суми фактично понесених Туроператором витрат з організації такого туру.

6.1.4. Відмовити Туристу в наданні туристичних послуг в разі неповної та/або несвоєчасної оплати Туру.

6.1.5. отримання від ТУРИСТА необхідної персональної інформації, з метою реалізації туристичного продукту;

6.1.6. відшкодування ТУРИСТОМ збитків, завданих йому неправомірними діями ТУРИСТА.

6.1.7. Інші права, передбачені Договором.

6.2. Турист має право:

6.2.1. Отримати туристичні послуги, передбачені Договором, а також отримувати інформацію, консультації протягом туристичної подорожі.

6.2.2. інформацію про наявність ліцензії у ТУРОПЕРАТОРА, дозволів, сертифікатів, інших документів, наявність яких передбачена законодавством; інформацію про наявність фінансового забезпечення відповідальності ТУРОПЕРАТОРА у вигляді банківської гарантії, виданої банківською чи кредитною установою, назву банківської (кредитної) установи, розмір гарантії та наявність Договору з такою установою;

6.2.3. Інші права, передбачені Договором.

7. ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

7.1. Туроператор зобов'язується:

7.1.1. надати ТУРИСТУ послуги, що входять до туристичного продукту, передбаченого замовленням, розміщеним через веб-сторінку www.ukrainian-adventures.com та www.ukrainian-adventures.com.ua або безпосередньо в офісі ТУРОПЕРАТОРА;

7.1.2. видати ТУРИСТУ документи, необхідні для отримання туристичних послуг;

7.1.3. надавати ТУРИСТУ необхідну і достовірну інформацію про туристичний продукт, сформований ТУРОПЕРАТОРОМ, обов'язки та правила поведінки ТУРИСТА, умови страхування, порядок відшкодування завданих збитків, умови відмови від послуг та іншу необхідну інформацію;

7.1.4. виконувати вимоги закону щодо забезпечення безпеки ТУРИСТА, охорони туристичних ресурсів України та довкілля;

7.1.5. відшкодувати в установленому порядку фактично завдані збитки ТУРИСТУ, іншим особам та довкіллю, які виникли виключно та внаслідок ненадання чи неналежного надання комплексу послуг, передбачених Договором, та у разі наявності вини ТУРОПЕРАТОРА, яка доведена у встановленому законом порядку та підтверджена належними документами, які свідчать про наявність вини.

7.2. Турист зобов'язується:

7.2.1. надати ТУРОПЕРАТОРУ необхідні для бронювання та реалізації туристичного продукту відомості та документи; надавати персональну інформацію в обсязі, необхідному для реалізації туристичного продукту

7.2.2. Оплатити вартість туристичного продукту протягом терміну, передбаченого п. 5.3. Договору.

7.2.3. Дотримуватись вимог чинного законодавства України щодо перетину Державного кордону України, а також прикордонних, митних правил та правил в'їзду/виїзду до/з країни тимчасового перебування, санітарних правил; поважати звичаї, традиції місцевого населення, політичний та соціальний лад країни перебування; не порушувати суспільний порядок та вимоги законів, чинних на території країни тимчасового перебування; не порушувати права та законні інтереси інших громадян; дотримуватись правил поведінки на борту літака, дотримуватись правил внутрішнього розпорядку та протипожежної безпеки в місцях розміщення та перебування. Виконувати інші обов'язки, передбачені чинним законодавством України та законодавством країни тимчасового перебування.

7.2.4. Виконувати митні, прикордонні, санітарні та інші правила, передбачені Договором та/або чинним законодавством України. В разі необхідності оплатити вартість в'їзної візи при проходженні паспортного контролю.

7.2.6. Не порушувати права та інтереси інших осіб, вимоги законів, які діють на території України.

7.2.7. Самостійно сплачувати додаткові послуги, що обрані Туристом за власним бажанням: транспортні послуги (які не передбачені умовами Договору), обслуговування за кордоном України (яке не передбачене умовами Договору), а також інші послуги, не передбачені умовами Договору, в місцях тимчасового проживання та перебування.

7.2.8. Виконувати умови та правила, поважати соціальний устрій, традиції, звичаї, релігійні вірування місця перебування. Зберігати довкілля, дбайливо ставитися до об'єктів природи та культурної спадщини України

7.2.9. Під час здійснення туристичної подорожі, дотримуватись правил особистої безпеки та збереження особистого майна.

7.2.10. Сплатити штрафні санкції у випадках, розмірі та порядку, встановлених Договором. Відшкодувати ТУРОПЕРАТОРУ збитки, завдані йому власними неправомірними діями з його вини

7.2.11. У випадку виникнення у Туриста претензій щодо якості послуг, які надаються, Турист зобов'язаний негайно в письмовій формі надати претензію представнику приймаючої сторони та повідомити про це Туроператора протягом 12 (дванадцяти) годин з моменту виникнення факту надання неякісних послуг для можливості усунення проблеми, що виникла. В разі неможливості задовольнити претензію на місці, Турист разом з уповноваженим працівником організації, що надавала послуги Туристу, складають акт, який завіряється їхніми підписами та підписом представника приймаючої сторони, з наступною відміткою у туристичному ваучері (адміністратор готелю, керівник групи, представник приймаючої сторони). Складання відповідного акта та відмітка у ваучері є обов'язковою умовою для подальшого розгляду питання про відшкодування вартості туристичної послуги.

8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

та

УМОВИ ВІДМОВИ ВІД ТУРИСТИЧНОГО ПРОДУКТУ

8.1. Сторони несуть відповідальність за невиконання та/або неналежне виконання зобов'язань за Договором у відповідності до умов даного Договору.

8.2. ТУРИСТ має право відмовитись від заброньованих туристичних послуг повністю або частково на умовах передбачених п.8.2. даного Договору

8.3. У випадку відмови Туриста від туристичної поїздки (відмова посольства в наданні візи або невчасна видача візи посольством Туристу автоматично вважається відмовою від туру) або зміни дати поїздки Турист сплачує Туроператору неустойку у таких розмірах:

а) за відмову або зміну в строк ДО 3 (трьох) робочих днів до початку поїздки – штраф у розмірі еквіваленту 20 євро за комерційним курсом НБУ на кожного учасника туру;

б) за відмову або зміну в строк від 3 (трьох) робочих днів до початку поїздки - 100 % загальної вартості турпродукту

в) за відмову або зміну в строк від 3 (трьох) робочих днів до початку поїздки, у разі відміни або затримки рейсу прибуття до України, що не залежить від туриста та туроператора – неустойка у розмірі фактично понесених Туроператором витрат на організацію туру.

Правила цього пункту застосовуються як у разі відмови Туриста від туру, так і за наявності причин, що перешкоджають початку туристичної поїздки, не залежних від Туроператора (на Туриста розповсюджуються будь-які обмеження щодо перетину державного кордону, встановлені законодавством України або законодавством країни, що є будь-яким з пунктів здійснення туристичної подорожі).

8.4. Також при відмові Туриста від туру, заброньованого на період Новорічних/Різдвяних (з 15 грудня по 15 січня включно), Травневих (з 26 квітня по 10 травня включно) та/або інших державних свят, менше ніж за 30 (тридцяти) днів, а також у випадку проведення на території у будь-якому з пунктів здійснення туристичної подорожі релігійних, етнічних та/або національних свят, спортивних змагань та ін. (про що Турист був попереджений Туроператором до укладення Договору), що характеризується підвищеним попитом на туристичні послуги у даному місці в даний час, Турист зобов'язується сплатити на користь Туроператоранеустойку у розмірі 100 % вартості турпродукту, але не більше суми фактично понесених Туроператором витрат на організацію туру.

8.5. Зміна умов Туру за ініціативою Туриста після його оплати, а також несвоєчасне надання Туристом Туроператору необхідних документів прирівнюється до відмови від туру і породжує наслідки, передбачені п. 8.3. Договору.

8.6. Турист несе відповідальність за пошкодження ним майна третіх осіб або здійснення ним протиправних дій під час туристичної поїздки, згідно з чинним законодавством країни тимчасового перебування.

8.7. У випадку порушення Туристом програми обслуговування, норм та правил поведінки в країні перебування, правил митного та прикордонного контролю, правил поведінки на борту літака, транспортних перевезень (порушення правопорядку у стані алкогольного, або наркотичного сп'яніння), а також порушення інших загальноприйнятих правил поведінки, що стало причиною зняття Туриста з рейсу, затримки компетентними органами, доставляння (перебування) Туриста до (в) медичних закладів країни перебування, з вищевказаних причин, що призвело до додаткових матеріальних витрат Туриста, Туроператор не несе за це відповідальності, а вартість Туру не повертається і будь-які інші компенсації, не виплачуються.

8.8. При порушенні Туристом Правил перевезення пасажирів та багажу, до Туриста застосовуються штрафні санкції, передбачені перевізником.

8.9. Турист, який підписав цей Договір, представляє інтереси всіх осіб, для яких зроблене замовлення турпродукту і несе відповідальність перед Туроператором та цими особами за вибір послуг, правильність повідомлених даних, своєчасну оплату послуг та виплату штрафів в разі відмови від подорожі. Ризик недостатності повноважень у Туриста для укладення Договору щодо інших осіб несе Турист.

8.10. За невиконання або неналежне виконання умов Договору винна Сторона сплачує іншій Стороні документально підтверджені збитки.

8.11. Туроператор не несе відповідальності за відмову Консульським відділом Посольства у видачі візи. В цьому випадку вартість консульських послуг Туристу не повертається. Про причини відмови Консульським відділом Посольства у візі Турист дізнається самостійно.

8.12. Туроператор не несе відповідальності та не сплачує будь-які компенсації за можливі порушення та дії, які не належать до його компетенції, а саме:

а) за зміну розкладу, відміну, затримку авіарейсу, заміну літака одного типу на інший, закриття аеропортів з метеорологічних, технічних та інших причин (в тому числі з причин, пов'язаних із процедурою банкрутства (ліквідації) компанії-перевізника), що призвело до зміни програми Туру, за транспортне перевезення Туриста, збереження документів та особистих речей Туриста, втрату або псування багажу під час перевезення. В даному випадку відповідальність за вищевикладене несе перевізник. Взаємовідносини між Туристом та перевізником регулюються договором на перевезення, підтвердженням укладення якого є виданий Туристу квиток;

б) за неможливість здійснення Туристом подорожі, перенесення її на пізніші терміни, призупинення подорожі, шкоду, що викликана завдяки діями консульської, митної, міграційної служб України та зарубіжних країн;

в) за відшкодування витрат при настанні страхових випадків, що передбачені договором страхування. При настанні страхового випадку Турист зобов'язаний діяти у відповідності до інструкції, яка викладена у страховому полісі;

г) за якість готельного обслуговування.

8.13. Туроператор не несе відповідальності по відшкодуванню матеріальних витрат Туриста на придбані за Договором туристичні послуги, якщо Турист під час туристичної подорожі, керуючись особистими інтересами, не скористався всіма, або частиною запропонованих туристичних послуг, або достроково припинив перебування в Турі.

8.14. Туроператор не несе відповідальності за втрату, пропажу цінностей, документів, особистих речей Туриста під час здійснення туристичної подорожі.

8.15. Туроператор не несе відповідальності за правильність оформлення закордонного паспорту Туриста.

8.16. Туроператор не несе відповідальності за рішення (дії) прикордонних, митних служб країн, через (до) які (яких) подорожує Турист, а також інших установ щодо неможливості в'їзду Туриста або осіб що подорожують разом з ним, відповідно до умов Договору, на територію цих країн. В даному випадку Турист самостійно сплачує витрати, пов'язані з депортацією (вартість транспортного перевезення, адміністративні штрафи, неустойки та інші платежі).

8.17. У випадку відмови у в'їзді на територію країни за маршрутом туристичної подорожі одному із Туристів, що подорожує разом з групою, Договір не припиняється для інших Туристів в групі (такі Туристи продовжують подорож відповідно до умов Договору). В даному випадку претензії на дії відповідних органів країн за маршрутом подорожі для розгляду Туроператором не приймаються, компенсації не виплачуються.

8.18. Туроператор не несе відповідальності, якщо невиконання або неналежне виконання умов Договору сталося внаслідок:

а) надання Туристом Туроператору документів та відомостей невірною змісту (неповнота, недостовірність, підробка, неправильність оформлення та стан документів або інше);

б) з вини третіх осіб, не пов'язаних з наданням послуг, зазначених у цьому Договорі, та жодна із Сторін про їх настання не знала і не могла знати заздалегідь;

в) настання форс-мажорних обставин або є результатом подій, які Туроператор та інші суб'єкти туристичної діяльності, які надають туристичні послуги, включені до туристичного продукту, не могли передбачити;

г) вини Туриста.

8.19. У випадку невіїзду Туриста в туристичну подорож внаслідок втрати документів, запізнення на рейс на початку та/або в кінці туристичної подорожі з причин особистого характеру тощо, Туроператор не несе відповідальності за такі дії (бездіяльність) Туриста і компенсації не виплачує.

8.20. Туроператор не володіє інформацією про плани проведення на території готелю або прилеглий до готелю території в країні тимчасового перебування будівельних та ремонтних робіт, що здійснюються за рішенням адміністрації готелю або з відома місцевої влади будь-якими державними або приватними особами відповідно та не несе відповідальності за будь-які незручності, що можуть бути завдані Туристу у зв'язку з цим.

8.21. У випадку відмови Туриста від одержання туристичних послуг у зв'язку з виникненням на території країни тимчасового перебування Туриста ситуацій, пов'язаних з можливою загрозою життю Туриста, таких як: повені, епідемії, терористичні акти, стихійні лиха тощо, які офіційно не визнані обставинами непереборної сили (форс-мажором) і які не перешкоджають фактичному наданню туристичних послуг Туристу, застосовуються положення п. 8.3. цього Договору, при цьому Туроператор докладає максимум зусиль для мінімізації штрафних санкцій партнерів по організації туру.

8.22. Туроператор не несе відповідальності за порушення Туристом (або особами, на користь яких юридичною особою укладено договір) розрахункової години готелю. Турист самостійно сплачує всі витрати, що виникли внаслідок порушення ним розрахункової години.

8.23. Сплата неустойки за Договором може за бажанням Туроператора відбуватися шляхом утримання її Туроператором із сум, що підлягають поверненню Туристу.

9. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СУПЕРЕЧОК

9.1. Всі суперечки, які можуть виникнути в ході виконання Договору Сторони зобов'язуються вирішувати шляхом переговорів, а у випадку недосягнення згоди – згідно чинного законодавства України.

9.2. При ненаданні або неякісному наданні Туристу будь-якої з послуг за цим Договором та при наданні Туристом документів, вказаних у пп. 7.2.11. Договору, претензії, пов'язані з обслуговуванням в період туристичної подорожі, приймаються до розгляду протягом 10 робочих днів після закінчення туристичної подорожі. Протягом 30 (тридцяти) днів після отримання претензії та вищевказаних документів, Туроператор зобов'язується надати письмову відповідь на претензію Туриста (прийняти рішення про виплату компенсації, або обґрунтовано відмовити у виплаті).

9.3. У випадку визнання претензій Туриста та відшкодування йому з боку Туроператора завданої шкоди, Турист зобов'язаний підписати відповідні фінансові документи про це, а також письмову заяву про відмову від пред'явлення майнових та інших претензій до Туроператора.

10. ІНШІ УМОВИ

10.1. Заміна готелю або номеру за власним бажанням Туриста може бути здійснена тільки за додаткову плату.

10.2. В разі задоволення претензій, з якими звертається Турист в країні тимчасового перебування відповідно до пп. 7.2.14. Договору, шляхом пропонування Туристу інших (компенсаційних) послуг, та у випадку якщо турист не скористався такими запропонованими послугами, вважається, що Туроператор і виконав свої зобов'язання належним чином, і претензії з того ж самого питання до розгляду не приймаються.

10.3. Претензії та заяви Туроператор приймає виключно безпосередньо від особи, що підписала цей Договір (законного представника такої особи).

10.4. Претензії стосовно клімату, місцевих традицій, тривалості авіаперельоту чи переїзду, тривалості проходження митного кордону до розгляду не приймаються у будь-якому випадку.

10.5. У випадку настання страхового випадку претензії щодо завданих у зв'язку із цим збитків Турист пред'являє у страхову компанію, вказану у страховому полісі.

10.6. Адміністрація готелів країни тимчасового перебування може періодично змінювати склад устаткування номерів, змінювати харчування (меню), особливо на початку та в кінці сезону. Деякі розваги, що рекламуються, враховуючи використання спортивного устаткування, можуть надаватися за окрему плату. Устаткування, що зображене на рекламних фотографіях, не обов'язково може бути в наявності протягом всього сезону.

10.7. Зміна ціни туристичного продукту після укладення Договору допускається лише у разі необхідності врахування зміни тарифів на транспортні послуги, запровадження нових або підвищення діючих ставок податків і зборів та інших обов'язкових платежів, зміни курсу гривні до іноземної валюти, в якій виражена вартість туристичного продукту.

10.8. Кожна із сторін може вимагати внесення змін або розірвання Договору у зв'язку з істотними змінами обставин, визначеними Законом України "Про внесення змін до Закону України „Про туризм”, з яких вони виходили при укладенні Договору.

10.9. Зміни та доповнення до Договору вносяться за згодою обох сторін, що оформлюються окремими доповненнями до Договору, які підписуються ТУРОПЕРАТОРОМ та ТУРИСТОМ.

10.10. У випадку неможливості організації туристичних послуг в зазначені строки ТУРОПЕРАТОР інформує ТУРИСТА про нові строки надання туристичних послуг, в письмовій формі (поштою, електронною поштою, факсом) або телефоном, з обов'язковою фіксацією тексту повідомлення.

10.11. Усі суперечності, які впливатимуть з умов цього Договору будуть вирішуватись сторонами шляхом переговорів. У разі недосягнення згоди сторони передають спір на вирішення до відповідного місцевого суду.

10.12. Фінансове забезпечення цивільної відповідальності ТУРОПЕРАТОРА підтверджується банківською гарантією №2037 на суму еквівалентну 20 000 (двадцять тисяч) Євро, яка надана банківською (кредитною) установою ПАТ «Комерційний Банк ГЛОБУС» 16 вересня 2016 р.

10.13. Банківською гарантією забезпечується відповідальність ТУРОПЕРАТОРА перед ТУРИСТОМ згідно цього Договору лише за умови виникнення обставин банкрутства чи неплатоспроможності ТУРОПЕРАТОРА, які пов'язані з необхідністю відшкодування вартості ненаданих послуг, передбачених Договором, що спрямовані на продаж туристичного продукту ТУРОПЕРАТОРА, вказаного у цьому Договорі.

11. ФОРС-МАЖОР

11.1. При виникненні форс-мажорних обставин: війна, повінь, землетруси, пожежі, страйки, епідемії, епізоотії, зміни в законодавстві та інші явища непереборної сили, Сторони частково або повністю звільняються від виконання обов'язків за Договором.

11.2. Сторона, для якої виникла неможливість виконання прийнятих на себе зобов'язань внаслідок дії форс-мажорних обставин, зобов'язана в письмовій формі повідомити іншу Сторону про час настання і припинення дії таких обставин.

11.3. Дія форс-мажорних обставин повинна бути підтверджена відповідним компетентним органом (Торгово-промислова палата України або інший уповноважений орган).

12. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

12.1. Усі спори, або розбіжності, що можуть виникнути з даного Договору чи в зв'язку з ним, будуть, по можливості вирішуватися шляхом переговорів між Сторонами.

12.2. При неможливості такого вирішення спори і розбіжності передаються на розгляд до відповідного суду за підсудністю, встановленою законом.

13. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

13.1. Договір набирає чинності з моменту підписання його Сторонами і діє до моменту виконання Сторонами своїх зобов'язань або до моменту його дострокового припинення на умовах Договору або чинного законодавства України.

13.2. Зобов'язання Туроператора щодо виконання умов цього Договору виникає тільки після сплати Туристом вартості туристичного обслуговування в повному обсязі та надання всіх необхідних для оформлення туристичної подорожі документів та відомостей.

13.3. Договір укладений в 2 (двох) примірниках українською мовою, що мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної Сторони.

АДРЕСИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН

ТУРОПЕРАТОР

Товариство з обмеженою відповідальністю
"Українські Ін센сивні Подорожі"
Код за ЄДРПОУ: 40448476
Адреса: 02068, м. Київ, вул. О. Кошиця 1/38,
оф. 519/1, Телефон: +38 044 5703050,
+380501470207
E-mail: u-in@ukrainian-incentives.com.ua
welcome@ukrainian-adventures.com

ПАТ КБ "ПРИВАТБАНК"

(ЄДРПОУ 14360570, код банку МФО 380775)
ГО: 1Д, вул. Грушевського, Київ 01001, Україна
Місцеве відділення: 02121, м. Київ,
вул. Декабристів, 12/37
р/р № UA903807750000026009056132881
(Поточний рахунок) валюта UAH (Українська
гривня)
Директор:

_____/Антонюк М.І./
М.П.

ТУРИСТ

Паспорт серія: _____ № _____

Виданий: _____

Зареєстрований за адресою:

Адреса для листування (крім абонентських
скриньок):

_____/_____/

Я, _____
від свого імені та від імені осіб, що уповноважили мене на підписання цього Договору, підтверджую, що
з програмою Туру, умовами Договору я ознайомлений та згодний, та що вся вказана в Договорі

інформація доведена до відома всіх учасників туристичної поїздки згідно з переліком, наведеним у розділі 3 цього Договору.

(Прізвище, ініціали, підпис Туриста)

Я, _____, (« ____ » _____ 19__ року народження, паспорт серії ____ № _____, виданий _____) шляхом підписання цього тексту, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 01.06.2010 р. № 2297-VI, добровільно надаю згоду Туроператору на обробку моїх персональних даних з первинних джерел з метою здійснення прав та виконання обов'язків за цим Договором.

(Прізвище, ініціали, підпис Туриста)